合同编号：CRDH07-TL-XS-LW-fj-2023-0001

No.14/2023

Ugovor za građevine Novi Sad - Subotica - Državna granica (Kelebija) Arhitektura

China Railway Construction Electrification Bureau Group Co., Ltd

SERBIA OGRANAK BEOGRAD

&

Drina plan doo

2023.03

OVAJ PODUGOVOR je zaključen između:

Stranka A:

China Railway Construction Electrification Bureau Group Co., Ltd SERBIA OGRANAK BEOGRAD osnovana u skladu sa zakonom Republike Srbije, sa sedištem i sedištem u ulici Jurija Gagarina 20 z, ap. broj 59, Novi Beograd, Srbija, registarski broj: 29510016. PIB br.: 111359400, koju zakonski zastupa g. Zhao Jianiong (u daljem tekstu: „Stranka A").

&

Stranka B:

Drina plan doo, uredno osnovano preduzeće u skladu sa zakonom Republike Srbije, sa sedištem u ulici Branislava Borote 21 lokal 27, matični broj: 20775505,

САОБРАЋАЈНИ ИНСТИТУТ ЦИП д.о.о.
Немањина 6/IV, 11000 Београд
Drina Plan doo

ПРЕДМЕР И ПРЕДРАЧУН РАДОВА
ДЕОНИЦА НОВИ САД - СУБОТИЦА

Пројекат архитектуре зграде постројења за секционисање са неутралним водом - ПСН у станици Змајево

Бр.	Опис радова	Јед. мере	Количина	Јединична цена (дин)	Цена (дин)
			А	Б	АхБ
01.	ЗЕМЉАНИ РАДОВИ				
	Земљане радове треба извести без застоја, одједном и у целини, по сувом времену и у што краћем року.				
01.01.	Рашчишћавање терена пре почетка грађења са скидањем шибља и корова и ископом површинског слоја хумуса дебљине 20-30 цм. Обрачун по м³ са одвозом земље на градску депонију , са утоваром и истоваром из возила и грубим планирањем земље на депонији.				
	=0,3*19,48*9,0	м³	52,60	520,51	27378,62
01.02.	Ручни или машински ископ земље за темље објекта (темељне траке, темеље самце и темељне плоче канала) са одлагањем земље на привремену градилишну депонију за касније насипање. Обрачун по м³				
	темељи самци				
	=0,90*(1,40*1,60*8+1,4*1,2*4+1,40*2,90*2)		29,48		
	тракасти темељи				
	=0,90*(1,0*5,80+0,4*1,35*4)		7,16		
	ископ за темеље степенока				
	=0,30*0,30*2,30*2		0,41		
	ископ за шахт				
	=0,75*2,4*1,8		3,24		
	укупно Пос 01.02.	м³	40,29	683,80	27550,38
01.02.	Насипање пробране земље из ископа, око укопаних зидова. За насипање треба узети само чисту земљу, без биљних и дрвених отпадака. Земљу насипати у слојевима од по 30цм. Набијати лаким средством за збијање ("жабом"). Обрачун по м³ са довозом земље са градилишне депоније.				
	=0,40*(0,58*2*1,6*12+0,25*0,6*2*12+ 0,58*2*2,9*2)+0,75*(0,6*2,4+0,6*1,2*2)	м³	15,20	867,51	13186,15

ПРЕДМЕР И ПРЕДРАЧУН РАДОВА
ДЕОНИЦА НОВИ САД - СУБОТИЦА

Пројекат архитектуре зграде постројења за секционисање са неутралним водом - ПСН у станици Змајево

Бр.	Опис радова	Јед. мере	Количина	Јединична цена (дин)	Цена (дин)
			А	Б	АхБ
01.03.	Одвоз вишка ископане земље на градску депонију. Земљу утоватити у камион, транспортовати, истоварити из камиона уз грубо планирање земље на депонији. Обрачун по м³ превезене земље, са коефициентом товарења.				
	=1,2*(40,29-15,2)	м³	30,11	683,80	20589,28
01.04.	Набавка, насипање, разастирање и набијање тампон слоја шљунка у пројектованој дебљини према графичкој документацији, испод плоче на тлу. Шљунак сабити, а пријем шљунчане подлоге извршиће стручно лице. Обрачун по м³.				
	дебљине д=10 и 30 цм испод плоче на тлу =0,1*7,7*7,0+0,3*2,2*9,55*2	м³	18,00	2459,65	44273,63
	дебљине д=10 цм испод темеља =0,1*(1,40*1,60*8+1,4*1,2*2+1,40*2,90*2+1,0*5,80+0,4*(1,25*4+1,34*2))	м³	3,83	2459,65	9420,44
	дебљине д=15 цм испод плоче тротоара =0,15*1,0*(18,57*2+1,6*4+10,4*2)	м³	9,65	2459,65	23735,58
				ЗЕМЉАНИ РАДОВИ - укупно:	166134,08

Ponudu sačinio:
DRINA PLAN DOO
B.BOROTE 21/27
Novi Sad
PIB:107291403
MB:20775505

ПРЕДМЕР И ПРЕДРАЧУН РАДОВА
ДЕОНИЦА НОВИ САД - СУБОТИЦА

Пројекат архитектуре зграде постројења за секционисање са неутралним водом - ПСН у станици Змајево

Бр.	Опис радова	Јед. мере	Количина	Јединична цена (дин)	Цена (дин)
			А	Б	АхБ
02.	БЕТОНСКИ И АРМИРАНО БЕТОНСКИ РАДОВИ				
02.01.	Набавка материјала и бетонирање тампон слоја од неармираног бетона, С12/15, испод темеља самаца, и тракастих темеља који се лије у слоју дебљине д=10 цм. Обрачун по м². =1,40*1,60*8+1,4*1,2*2+1,40*2,90*2+ 1,0*5,80+0,4*(1,25*4+1,34*2)	м²	38,27	2029,98	77687,29
02.02.	Набавка материјала и бетонирање неармиране бетонске плоче, С12/15, који се лије у слоју дебљине д=10 цм, као подлога за хидроизолацију темељне плоче, канала и плоче шахта. Горњу површину фино испердашити и припремити за полагање хидроизолације. Обрачун по м². =69,60+53,85+1,2*1,2	м²	124,89	2029,98	253524,05
02.03.	Набавка материјала и бетонирање темеља самаца армираним бетоном МБ 30 (С25/30). Радити у свему према Техничком опису уз статички прорачун. Обрачун по м³ са потребном оплатом. =0,40*(1,40*1,60*8+1,4*1,2*4+1,40*2,90*2)	м²	13,10	21493,84	281569,25
02.04.	Набавка материјала и бетонирање темељних трака, армираним бетоном МБ 30 (С25/30) у оплати. Радити у свему према Техничком опису уз статички прорачун. Обрачун по м³. темељне траке =0,40*1,0*5,80+0,4*0,4*(1,24*4+1,34*2) темељне греде =0,25*0,70*(3,15*6+3,7*4+1,8*2+ 2,20*2+2,35*2)	м³ м³	3,54 8,12	21493,84 21493,84	76088,18 174529,95
02.05.	Набавка материјала и бетонирање темељних зидова армираним водонепропусни бетоном са додатком адитива V - 8, МБ30 (С25/30) у оплати. Зидови су дебљине дз=20 цм. Радити у свему према пројекту. Обрачун по м³, са потребном оплатом.				

ПРЕДМЕР И ПРЕДРАЧУН РАДОВА
ДЕОНИЦА НОВИ САД - СУБОТИЦА

Пројекат архитектуре зграде постројења за секционисање са неутралним водом - ПСН у станици Змајево

Бр.	Опис радова	Јед. мере	Количина	Јединична цена (дин)	Цена (дин)
			А	Б	АхБ
02.09.	Набавка материјала и бетонирање зидова армираним бетоном МБ 30 (С25/30), у оплати. Оставити све потребне анкере. Радити по пројекту, статичком прорачуну и детаљима арматуре. Обрачун по м³ са потребном оплатом.				
	=0,25*1,70*(3,14*2+3,15)+0,20*((3,80+ 2,50)*7,00-1,80*2,10)	м³	12,07	21493,84	259430,60
02.10.	Набавка материјала и бетонирање темељних греда, армираним бетоном МБ30 (С25/30). Радити у свему према статичком прорачуну и детаљима арматуре. Греде се бетонирају у тространој глаткој оплати. Обрачун по м³ са потребном глатком оплатом и челичним подупирачима.				
	темељне греде водонепропусни бетон са додатком адитива V - 8 =0,25*0,50*(3,15*3*2+2,2*2+1,8)+ 0,25*0,7*(2,35*2+1,8+3,7*4+2,2*2+1,8)	м³	7,95	21493,84	170876,00
02.11.	Набавка материјала и бетонирање греда, хоризонталних серклажа и венаца, армираним бетоном МБ 30 (С25/30). Радити у свему према статичком прорачуну и детаљима арматуре. Греде се бетонирају у тространој глаткој оплати. Обрачун по м³ са потребном глатком оплатом и челичним подупирачима.				
	греде =0,25*0,70*(7,0*6+3,7*4)+0,25*2,44* 3,15*3+0,15*0,2*3,15*3+0,25* 0,5*(3,7*4*2+3,15*3*2+2,8*2+1,8)- 0,25*(2,7*0,9*2+1,8*0,9)		21,36	21493,84	459108,34
	кровни венац =0,15*(1,41*(10,44+7,94)+6,70*3)		6,90	21493,84	148307,47
	укупно Пос 02.11.	м³	28,26	21493,84	607415,81
02.12.	Набавка материјала, уградња и ливење ЛМТ конструкције дебљине д=16+4 цм са ребрима за ојачање, у свему према статичком прорачуну и детаљима арматуре. Обрачун по м².				
	=69,60+53,50	м²	123,10	1193,96	146976,67

ПРЕДМЕР И ПРЕДРАЧУН РАДОВА
ДЕОНИЦА НОВИ САД - СУБОТИЦА

Пројекат архитектуре зграде постројења за секционисање са неутралним водом - ПСН у станици Змајево

Бр.	Опис радова	Јед. мере	Количина	Јединична цена (дин)	Цена (дин)
			А	Б	АхБ
	темељни зидови =0,20*1,00*7,00	м³	1,40	21493,84	30091,37
02.06.	Набавка материјала и бетонирање армирано бетонског канала, водонепропусни бетоном са додатком адитива V - 8, C25/30. Плоча канала која лежи на тлу дебљине дп=25 цм. Зидови канала су дебљине дз=15 цм. Радити у свему према Техничком опису и графичкој документацији. Обрачун по м² са потребном оплатом и подупирачима.				
	плоча на тлу дп=25 цм	м²	21,37	1193,96	25514,96
	зидови канала дз=15 цм =0,50*(0,7*13+0,5*12+0,4*4+1,4+2,1+1,95+2,85+8,35*2+0,4*2)	м²	21,25	1193,96	25371,68
02.07.	Набавка материјала и израда подне пливајуће плоче, армираним бетоном МБ 30 (C25/30). Плоча дебљине дп=15 цм и 30цм. Оставити све потребне анкере и отворе. Радити у свему према статичком прорачуну и детаљима арматуре. Обрачун по м², са потребном оплатом.				
	пливајућа плоча д=15 цм =69,60+53,85-13,55-1,32*1,92	м²	107,37	1193,96	128195,66
	пливајућа плоча д=30 цм =1,32*1,92	м²	2,53	1193,96	3020,72
02.08.	Набавка материјала и бетонирање стубова армираним бетоном МБ 30 (C25/30), у оплати. Оставити све потребне анкере. Радити по пројекту, статичком прорачуну и детаљима арматуре. Обрачун по м³ са потребном оплатом.				
	АБ стубови водонепропусни бетон са додатком адитива V - 8 =0,25*0,4*0,95*14+0,25*0,25*0,95*2	м³	1,45	21493,84	31166,06
	АБ стубови =0,25*0,4*(7,75*10+4,55*4)+0,25*0,25*4,55*2	м³	10,14	21493,84	217947,50
	АБ серклажи =0,12*0,12*3,45*3	м³	0,15	21493,84	3224,08

ПРЕДМЕР И ПРЕДРАЧУН РАДОВА
ДЕОНИЦА НОВИ САД - СУБОТИЦА

Пројекат архитектуре зграде постројења за секционисање са неутралним водом - ПСН у станици Змајево

Бр.	Опис радова	Јед. мере	Количина	Јединична цена (дин)	Цена (дин)
			А	Б	АхБ
02.16.	Набавка материјала, уградња и ливење Ytong бела таваница дебљине 15цм, (са арматуром према оптерећењу и распону, у свему према спецификацији произвођача). Обрачун по м², са потребним подупирачима.	м²	2,53	10032,50	25382,22
02.17.	Набавка материјала и израда тротоара бетоном МБ 20, дебљине д=12 цм. Тротоар армирати мрежом Q131, постављеном у средину слоја. Горња површина тротоара је у нагибу од објекта. На сваких 2,00 м¹ тротоара и прилазних стаза урадити дилатационе разделнице и испунити их 2/3 песком и 1/3 врућим битуменом. Тротоар одвојити разделницом ширине 2 цм дуж целог објекта и испунити је врућим битуменом. На местима вертикалних олука, у тротору обавезно извести риголу за одвођење атмосферске воде ка терену. Обрачун по м² изведеног тротоара са потребном оплатом и арматуром.				
	=1,0*(18,57*2+1,6*4+10,4*2)	м²	64,34	2633,15	169416,74
02.18.	Набавка материјала и бетонирање армирано бетонског шахта водонепропусним бетоном V8, МБ30, (С25/30), са остављањем потребних анкера, а у свему према графичкој документацији, статичком прорачуну и детаљима арматуре. Обрачун по м².				
	дп=15 цм, плоча шахта =1,2*1,2-0,6*0,6	м²	1,08	2500,47	2700,51
	дп=15 цм, зидови шахта =0,9*(1,2*2+0,9*2)	м²	3,78	2908,71	10994,92
	дп=20 цм, плоча шахта =1,2*1,2	м²	1,44	3163,86	4555,96
	БЕТОНСКИ И АРМИРАНО БЕТОНСКИ РАДОВИ - укупно				3467812,43

ПРЕДМЕР И ПРЕДРАЧУН РАДОВА
ДЕОНИЦА НОВИ САД - СУБОТИЦА

Пројекат архитектуре зграде постројења за секционисање са неутралним водом - ПСН у станици Змајево

Бр.	Опис радова	Јед. мере	Количина	Јединична цена (дин)	Цена (дин)
			А	Б	АхБ
02.13.	Набавка материјала и бетонирање косих степенишних плоча са истовременом израдом степеника и подеста армираним бетоном МБ 30 (С25/30), спољa. Радити у свему према статичком прорачуну и детаљима арматуре. Обрачун по м² са потребном оплатом, челичним подупирачима и оплатом степеника.				
	коса плоча дп=12 цм, степеници 15/30 цм =0,36*(2,30+7,77)	м²	3,63	5970,51	21672,95
	подесна плоча трема дп=12 цм =2,60*1,3+7,77*1,3	м²	13,48	2633,15	35494,84
02.14.	Набавка материјала и бетонирање траке степеништа армираним бетоном МБ 30 (С25/30), спољa. Радити у свему према статичком прорачуну и детаљима арматуре. Обрачун по м³ са потребном оплатом.				
	бочни зидови =0,15*1,15*4	м³	0,69	21493,84	14830,75
	темељне траке степеништа =0,30*0,60*(2,65*2+1,95+2,3)	м³	1,72	21493,84	36969,40
02.15.	Набавка материјала и израда подлоге за подове у подним сендвичима, од полистиролбетона армираног фибер влакнима. Полистиролбетон мора бити запреминске тежине 250kg/m³, са коефицијентом топлопроводљивости у сувом стању λ 0,075. Подлога за подове се изводи као пливајући под. Полистиролбетон је израђен од гранула полистирола, портланд цемента и специјалних адитива. Полистирол бетон се уграђује у подном сендвичу, преко а.б. плоче. Дозирање фибер влакана према спецификацији произвођача. Горња површина фино заглађена. Радити у свему према спецификацији произвођача. Обрачун по м².	м²	2,16	11920,61	25748,51

ПРЕДМЕР И ПРЕДРАЧУН РАДОВА
ДЕОНИЦА НОВИ САД - СУБОТИЦА

Пројекат архитектуре зграде постројења за секционисање са неутралним водом - ПСН у станици Змајево

Бр.	Опис радова	Јед. мере	Количина	Јединична цена (дин)	Цена (дин)
			А	Б	АхБ
03.	АРМИРАЧКИ РАДОВИ				
03.01.	Набавка, чишћење, сечење, савијање, монтажа и уграђивање арматуре (Б500 и МАГ). Количина арматуре су дате на основу детаља арматуре. Ценом обухватити и дистанцере који фиксирају удаљеност арматуре од оплате. Обрачун по килограму.	кг	13.365,04	171,70	2294777,37
				АРМИРАЧКИ РАДОВИ - укупно	2294777,37

Ponudu sačinio:
DRINA PLAN DOO
B.BOROTE 21/27
Novi Sad
PIB:107291403
MB:20775505

ПРЕДМЕР И ПРЕДРАЧУН РАДОВА
ДЕОНИЦА НОВИ САД - СУБОТИЦА

Пројекат архитектуре зграде постројења за секционисање са неутралним водом - ПСН у станици Змајево

Бр.	Опис радова	Јед. мере	Количина	Јединична цена (дин)	Цена (дин)
			А	Б	АхБ
04.	ЗИДАРСКИ РАДОВИ				
04.01.	Набавка материјала и зидање зидова гитер блоком димензија 25/19/19 цм, у продужном малтеру размере 1:2:6. Дебљина зида дз=20 и 25 цм. Обрачун по м³.				
04.01.01.	-фасадни (сендвич) зидови дз=25 цм. =0,25*2,85*(2,2*4+1,8*2+3,15*3+3,7*4)+ 0,25*2,95*(2,2*2+1,8)+0,25*0,7*(3,7*3+ 1,8*0,7+2,2*2+1,8)-0,25*(3,7*0,7*3+1,8*0,7 1,5*2,1+1,0*2,1+1,8*2,8)	м³	29,10	21565,28	627549,59
04.01.02.	-зидови дз=20 цм. =0,2*3,3*(1,35*2+1,8)+0,2*2,5*(1,35*2+ 1,8)-0,2*1,8*2,1	м³	4,46	20503,85	91447,19
04.02.	Набавка материјала и зидање зидова пуном опеком у продужном малтеру размере 1:2:6. Дебљина зида д=25 цм. Обрачун по м³				
	=0,25*2,8*3,15*3+0,25*1,96*3,15*3	м³	11,25	21565,28	242609,38
04.03.	Зидање преградних зидова, зидним потобетонским – Ytong термо блок, или еквивалентно дебљине д=12цм у танкослојном малтеру за зидање. Фиксирање у носећу конструкцију извести помоћу еластичног сидра са поцинкованим ексерима или помоћу челичног арматурног анкера, према пропису за ову врсту радова. Преградни зидови морају бити дилатирани у ширини фуге са бочним носећим зидовима 1 цм, а са међуспратном конструкцијом 2 цм. Спојеве испунити пурпеном. Радити у свему према упутству произвођача Обрачун по м².				
	=3,45*(1,8+1,92)	м²	12,83	11277,63	144691,99

ПРЕДМЕР И ПРЕДРАЧУН РАДОВА
ДЕОНИЦА НОВИ САД - СУБОТИЦА

Пројекат архитектуре зграде постројења за секционисање са неутралним водом - ПСН у станици Змајево

Бр.	Опис радова	Јед. мере	Количина	Јединична цена (дин)	Цена (дин)
			А	Б	АхБ
04.04.	Набавка материјала и малтерисање унутрашњих зидова и плафона, продужним малтером размере 1:3:9, у два слоја. Први слој дебљине д=1,5 цм радити од грубог, несејаног малтера, а други слој од просејаног малтера дебљине д=0,5цм. Пре малтерисања површине очистити од прашине, опрати и прскати цементним млеком са додатком просејаног шљунка. Обрачун по м² омалтерисане површине, са свим потребним предрадњама и материјалом.				
04.04.01.	малтерисање зидова =6,00*33,80+4,60*29,30-(1,8*2,8+ 1,5*2,1*3-3,0*4)	м²	335,09	1079,79	361828,44
04.04.02.	малтерисање плафона =11,95*7,0+8,25*7,0	м²	141,40	1153,28	163073,51
04.05.	Набавка материјала и малтерисање унутрашњих зидова и плафона, са унутрашње стране, готовом смесом -ytong plaster у дебљини од 3-6mm уз претходно наношење подлоге. Потом се наноси завршни глет у дебљини од 1-3mm. Обрачун по м² омалтерисане површине, са свим потребним предрадњама и материјалом.				
04.05.01.	малтерисање зидова =3,45*(6,0+1,92+2,92)	м²	37,40	1079,79	40384,33
04.05.02.	малтерисање плафона	м²	2,16	1153,28	2491,08
04.06.	Набавка материјала и израда цементне кошуљице размере 1:3, као завршни слој пода. Кошуљицу армирати мрежом Q131. Горњу површину углачати до црног сјаја. Обрачун по м².				
	рабицирана цементна кошуљица д =5,0 цм =69,65+2,16	м²	71,81	1612,55 ,	115797,07

Ponudu sačinio:
DRINA PLAN DOO
B.BOROTE 21/27
Novi Sad
PIB:107291403
MB:20775505

ПРЕДМЕР И ПРЕДРАЧУН РАДОВА
ДЕОНИЦА НОВИ САД - СУБОТИЦА

Пројекат архитектуре зграде постројења за секционисање са неутралним водом - ПСН у станици Змајево

Бр.	Опис радова	Јед. мере	Количина	Јединична цена (дин)	Цена (дин)
			А	Б	АхБ
04.07.	Набавка материјала и израда цементне кошуљице размере 1:3, која се лије као подлога за израду подова. Кошуљица је армирана мрежом Q 131, која је обавезно попстављена у средини слоја. Кошуљицу глатко испердашити и припремити за израду пода. Обрачун по м².				
	рабицирана цементна кошуљица д=5 цм	м²	51,26	1612,55	82659,21
				ЗИДАРСКИ РАДОВИ - укупно	1872531,79

Ponudu sačinio:
DRINA PLAN DOO
B.BOROTE 21/27
Novi Sad
PIB:107291403
MB:20775505

ПРЕДМЕР И ПРЕДРАЧУН РАДОВА
ДЕОНИЦА НОВИ САД - СУБОТИЦА

Пројекат архитектуре зграде постројења за секционисање са неутралним водом - ПСН у станици Змајево

Бр.	Опис радова	Јед. мере	Количина	Јединична цена (дин)	Цена (дин)
			А	Б	АхБ
05.	ТЕСАРСКИ РАДОВИ				
05.01.	Набавка материјала и израда дрвене кровне конструкције, једноводног крова у паду 8°, од суве и праве јелове грађе. Кровна конструкција од лаке кровне решетке - рог решетке на растојању према статичком прорачуну. Дрвена кровна конструкција се изводи у свему према овом статичког прорачуну и одговарајућим диспозиционим цртежима, те извођачким детаљима. Дрвене елементе заштитити против влаге и инсеката, премазом по избору пројектанта. Обрачун по м² хоризонталне пројекције уграђене и заштићене кровне конструкције. =79,6+59,8	м²	139,40	3222,04	449152,32
05.02.	Набавка материјала и израда дашчане оплате ОСБ плочама дебљине д=2,0цм, које се постављају на додир. Преко ОСБ плоча поставити слој битуменске лепенке, са преклопима од 10цм. Дашчана оплата и битуменска лепенка се постављају као подлога за кровни покривач од лима. Обрачун по м², мерено по косини крова, са битуменском лепенком. =79,6+59,8	м²	139,40	3684,37	475556,13
				ТЕСАРСКИ РАДОВИ - укупно	924708,45

Ponudu sačinio:
DRINA PLAN DOO
B.BOROTE 21/27
Novi Sad
PIB:107291403
MB:20775505

ПРЕДМЕР И ПРЕДРАЧУН РАДОВА
ДЕОНИЦА НОВИ САД - СУБОТИЦА

Пројекат архитектуре зграде постројења за секционисање са неутралним водом - ПСН у станици Змајево

Бр.	Опис радова	Јед. мере	Количина	Јединична цена (дин)	Цена (дин)
			A	Б	АхБ
06.	ИЗОЛАТЕРСКИ РАДОВИ				
06.01.	Набавка материјала и израда хидроизолације подних плоча и темеља и канала која лежи на тлу. Хидроизолација подних плоча и темеља и канала се изводи еластомерним битуменским тракама са улошком од стакленог воала, које су обострано обложене еластомерном битуменском масом (битумен модификован са СБС-ом), типа Изоеласт или сл. Траке се постављају преко претходног битуменског премаза, тачкасто се варе за подлогу и међусобно се спајају варењем. Хидроизолацију плоче извући вертикално уз ободне фасадне зидове у висини од 30 cm. Хидроизолацију извести у свему према спецификацији и упутству произвођача који је у обавези да за примењене материјале достави атесте и гаранцију трајности од минимум 10 година. Обрачун по м² израђене хидроизолације са достављеним атестом.				
	хоризонтална хидроизолација плоче =53,50+69,60-13,55		109,55		
	хоризонтална хидроизолација канала		13,55		
	вертикална хидроизолација зидова =0,50*29,30+0,3*33,90		24,82		
	вертикална хидроизолација канала =0,3*(24,90+16,80)		12,51		
	укупно Пос 06.01.	м²	160,43	3418,24	548388,24
06.02.	Набавка материјала и израда термоизолације пода на тлу. Термоизолација је екструдирана тврда полистиренска пена типа стиродур (или слично), дебљине д=8 цм, у свему према термичком прорачуну. Обрачун по м² уграђене термоизолације.				
	=53,50+69,65	м²	123,15	3418,24	420956,65

Ponudu sačinio:
DRINA PLAN DOO
B.BOROTE 21/27
Novi Sad
PIB:107291403
MB:20775505

ПРЕДМЕР И ПРЕДРАЧУН РАДОВА
ДЕОНИЦА НОВИ САД - СУБОТИЦА

Пројекат архитектуре зграде постројења за секционисање са неутралним водом - ПСН у станици Змајево

Бр.	Опис радова	Јед. мере	Количина	Јединична цена (дин)	Цена (дин)
			А	Б	АхБ
06.03.	Набавка материјала и израда термоизолације међуспратних конструкција према таванском простору. Термоизолација је камена вуна, дебљине д=12 цм, са паропропусном, водонепропусном фолијом дебљине д=0,02 цм која се поставља преко термоизолације, према хладном простору. Изолација се поставља преко ЛМТ таванице. Уграђена термоизолација мора имати термичке и механичке особине, прописане елаборатом грађевинске физике. Обрачун по м² уграђене термоизолације.				
	=7,40*(7,80+10,15)	м²	132,83	2541,29	337560,08
06.04.	Набавка материјала и израда термоизолације фасадних венаца према таванском простору. Термоизолација је камена вуна, дебљине д=5 цм, према негрејаном простору. Уграђена термоизолација мора имати термичке и механичке особине, прописане елаборатом грађевинске физике. Обрачун по м² уграђене термоизолације.				
	=0,60*(10,15+7,63+7,30*4)	м²	28,19	2211,65	62346,29
06.05.	Набавка материјала и уградња термоизолације сокле. Термоизолација је екструдирана тврда полистиренска пена типа стиродур (или слично), дебљине д=12 цм. Преко изолације поставити мрежу Q и анкерисати је за носећи зид, па преко ње везати поцинковану рабиц мрежу. Пре уградње Q мрежу заштитити од корозије средством типа Полицем или одговарајуће. Уграђена термоизолација мора имати термичке и механичке особине, прописане елаборатом грађевинске физике. Обрачун по м² уграђене термоизолације са арматурном мрежом и рабиц плетивом.				
	=0,30*(56,22-2,6*2)	м²	15,31	5011,15	76720,65

ПРЕДМЕР И ПРЕДРАЧУН РАДОВА
ДЕОНИЦА НОВИ САД - СУБОТИЦА

Пројекат архитектуре зграде постројења за секционисање са неутралним водом - ПСН у станици Змајево

Бр.	Опис радова	Јед. мере	Количина	Јединична цена (дин)	Цена (дин)
			А	Б	АхБ
06.06.	Набавка материјала и израда термоизолације фасадних зидова у систему контактне фасаде. Термоизолација је од тврдих плоча камене вуне типа FKD-S „Knauf" или одговарајуће, дебљине д=12 цм. Карактеристике камене вуне , кофицијент топлотне проводљивости λ=0.036W/mK, класа дозвољеног оступања дебљине мин T5, деламинација >10KPa, притисна чврстоћа при 10% ном - сабијању >30KPa. Уграђена термоизолација мора имати термичке и механичке особине, прописане елаборатом грађевинске физике. Плоче се постављају лепљењем на суву подлогу, затим се додатно анкерује типловима. Након лепљења и типловања постављају се ивичне и угаоне лајсне. На камену вуну нанети арматурну масу минералног порекла и арматурне мрежице од текстилних влакана (тежина по површини >155g/m², ширина машне 6×6mm, прекидна чврстоћа >1750N/50mm). Сав материјал који се користи за уградњу термоизолације (лепак, типолови, мрежица, ивичне лајсне, угаони профили и сл.) мора имати писмену препоруку испоручиоца камене вуне. Обрачун по м². =9,11*13,75+5,92*8,50+7,7*13,75+ 4,50*8,50+8,05*(4,5+5,92)/2+8,05*(7,70+ 9,11)/2+24,35-(3,7*0,7*4+1,8*2,8+1,5*2,1)	м²	435,11	2541,29	1105742,43
06.07.	Набавка материјала и заштита хоризонталне и вертикалне хидроизолације, бобичавом фолија д=5мм. Радити у свему према спецификацији произвођача. Обрачун по м² . =1,2*1,2+1,1*1,2*4	м²	6,72	500,58 ,	3363,90
				ИЗОЛАТЕРСКИ РАДОВИ - укупно	2555078,75

Ponudu sačinio:
DRINA PLAN DOO
B.BOROTE 21/27
Novi Sad
PIB:107291403
MB:20775505

ПРЕДМЕР И ПРЕДРАЧУН РАДОВА
ДЕОНИЦА НОВИ САД - СУБОТИЦА

Пројекат архитектуре зграде постројења за секционисање са неутралним водом - ПСН у станици Змајево

Бр.	Опис радова	Јед. мере	Количина	Јединична цена (дин)	Цена (дин)
			А	Б	АхБ
07.	БРАВАРСКИ РАДОВИ				
	Напомена: - Браварија се изводи од усвојених типских профила, са термичком испуном и прекидом хладног моста, у свему према шеми, детаљима и радиоиичким цртежима. - Сви браварски радови изводе се према појединачним описима шема, детаљима и овереним радиоиичким цртежима. Радиоиичку документацију ради извођач радова, на основу својих технолошких решења, а одобрење за израду елемената је потписана радиоиичка документација од стране пројектанта или надзорног органа. - Мере узети на лицу места, отварање према приказу у основама. - Извођач је обавезан да радиоиичке цртеже и узорке достави на сагласност пројектанту или надзору.				
07.01.	фасадна алуминијумска врата Набавка и монтажа двокрилних пуних врата, на улазу у постројење. Врата су израђена од челичних кутијастих профила, обострано су обложена равним челичним пластифицираним лимом, а између лимова је термоизолациони слој од тврдих плоча минералне вуне д=5 см. Врата снабдети одговарајућим оковом, оков tipa STUBLINE или одговарајуће, укопавајућом бравом са кључевима и шаркама (минимум 4) Тон пластификације по избору пројектанта. Рукохват у боји и облику по избору пројектанта. Радити по детаљу произвођача, а уз сагласност пројектанта. Произвођач је у обавези да дефинише начин уградње радиоиичким цртежима на које је дужан да добије сагласност наручиоца и пројектанта. Обрачун по комаду уграђених позиција.				

Ponudu sačinio:
DRINA PLAN DOO
B.BOROTE 21/27
Novi Sad
PIB:107291403
MB:20775505

ПРЕДМЕР И ПРЕДРАЧУН РАДОВА
ДЕОНИЦА НОВИ САД - СУБОТИЦА

Пројекат архитектуре зграде постројења за секционисање са неутралним водом - ПСН у станици Змајево

Бр.	Опис радова	Јед. мере	Количина	Јединична цена (дин)	Цена (дин)
			А	Б	АхБ
	ознака 1 у квадрату двокрилна врата са преструјним решеткама. Решетке су алуминијумске дим.400/800мм уграђене у оба крила. Посебно обрачунато у књизи 6.1 зидарска мера 180/280 цм	ком	1	307200,00	307200,00
	ознака 2 у квадрату двокрилна врата зидарска мера 150/210 цм	ком	1	182769,05	182769,05
	ознака 4 у квадрату једнокрилна врата зидарска мера 100/210 цм	ком	1	155519,03	155519,03
07.02.	алуминијумски прозор Набавка, транспорт и уградања фасадних прозора. Троделни прозор израђен од алуминијумских пластифицираних профила, са термо прекидом. Прозор снабдети одговарајућим оковом према начину отварања назначеном у шеми. Застакљивање прозора извести вишеслојним сигурносним панплекс стаклом 3.3.2. Прозори се испоручују са свим припадајућим завршним лајснама. Тон пластификације по избору Пројектанта. Спољна окапница је од алуминијумског лима. Прозорска клупица од ПВЦ-а у боји профила. Зазоре између рама и стакла попунити силиконским китом. Радити по детаљу произвођача, а уз сагласност пројектанта. Застакљене површине отвора - прозори заштићују се челичном решетком која је израђена од кутијастих профила ХОП 40/40/3 mm. Посебно обрачунати. Са унутрашње стране прозора предвиђена је заштита венецијанер засторима. Венецијанери су од алуминијумских ламела ширине 25 mm са пластифицираном кутијом, погоном и канапом. Боја светло сива. Произвођач је у обавези да дефинише начин уградње радионичким цртежима на које је дужан да добије сагласност наручиоца и пројектанта. Обрачун по комаду уграђених позиција.				

ПРЕДМЕР И ПРЕДРАЧУН РАДОВА
ДЕОНИЦА НОВИ САД - СУБОТИЦА

Пројекат архитектуре зграде постројења за секционисање са неутралним водом - ПСН у станици Змајево

Бр.	Опис радова	Јед. мере	Количина	Јединична цена (дин)	Цена (дин)
			А	Б	АхБ
	ознака 3 у квадрату четвороделни прозор са бочним фиксним елементима и са два крила које се отвара око хоризонталне осе зидарска мера 370/70 цм	ком	3	373150,16	1119450,48
	ознака 3а у квадрату дводелни прозор са фиксним елементом и крилом које се отвара око хоризонталне осе зидарска мера 180/70 цм	ком	1	218102,22	218102,22
07.03.	ПП БРАВАРИЈА Набавка материјала, израда и уградња металних двокрилних врата. Врата су од носиве конструкције од челичних цеви, пожарне изолацијоне испуне, неазбесног састава. Завршне облоге плота врата поцинковани лим д=1мм, обострано. Довратник је од поцинкованог лима д=2мм. Врата снабдевена стандарнин бравом отпорном на пожар DIN 1825, системом за аутоматско затварањ, челичном опругим, са цилиндром (ЕУРО) са три кључа, шарке са кугличним лежајем и кваком стандарном отпорном на пожар. Завршна обрада пластификација. По целом обиму врата поставити експандирајућу против пожарну траку и самогасиве гумене дихтунге. Ватроотпорност врата према СРПС. У.Ј1.240. Врата опремити магнетним контактом за детекцију отворености врата (због система детекције пожара) и електро-магнетним држачем (због система контроле приступа). Произвођач је дужан да дефинише начин уградње радионичким цртежом и достави атест за ватроотпорност према SRPS U.J1.160. Обрачун по комаду. ознака ПП 1 дуплом у квадрату двокрилна противпожарна врата, димензија 180/210 цм	ком	1	241882,20	241882,20

Ponudu sačinio:
DRINA PLAN DOO
B.BOROTE 21/27
Novi Sad
PIB:107291403
MB:20775505

ПРЕДМЕР И ПРЕДРАЧУН РАДОВА
ДЕОНИЦА НОВИ САД - СУБОТИЦА

Пројекат архитектуре зграде постројења за секционисање са неутралним водом - ПСН у станици Змајево

Бр.	Опис радова	Јед. мере	Количина	Јединична цена (дин)	Цена (дин)
			А	Б	АхБ
07.04.	Набавка материјала и постављање поклопаца на каналима. Поклопци су од ребрастог лима д=5мм, а постављају се преко рама од челичних профила 40/40/4мм анкеровани у армиранобетонски зид канала (преко L профила). Рам и поклопац обрадити топлим цинковњем. Поклопац опремити куком која омогућава подизање поклопца из рама. Обрачун по комаду, уграђених поклопаца.				
	ознака П 1 у квадрату димензија 83,5/50 цм	ком	20	12022,67	240453,36
	ознака П 2 у квадрату димензија 70/50 цм	ком	4	10103,94	40415,76
07.05.	Набавка материјала и постављање поклопаца на шахту. Поклопц шахта поклопац дим. 60x60цм од ливеног гвожђа, поставља се у раму од челичних угаоних профила анкеровани у армиранобетонски зид шахта (преко L профила). Рам и поклопац обрадити топлим цинковњем. Поклопац опремити куком која омогућава подизање поклопца из рама. Обрачун по комаду, уграђених поклопаца.				
	ознака П 3 у квадрату димензија 60/60 цм	ком	1	39803,40	39803,40
07.06.	Набавка материјала и уградња пењалица за силазак у уводни кабловски шахт. Пењалице су од кружних профила Ø40 на растојању од 20цм. Веза са зидом је остварена преко заварене плоћице 100/100/8 и 4 анкер завртња. Заштитити против корозије и бојити бојом за метал у тону по избору пројектанта. Обрачун по комаду, уграђених пењалица.				
	ознака П 4 у квадрату димензија 35/15 цм	ком	4	3725,19	14900,76

Ponudu sačinio:
DRINA PLAN DOO
B.BOROTE 21/27
Novi Sad
PIB:107291403
MB:20775505

ПРЕДМЕР И ПРЕДРАЧУН РАДОВА
ДЕОНИЦА НОВИ САД - СУБОТИЦА

Пројекат архитектуре зграде постројења за секционисање са неутралним водом - ПСН у станици Змајево

Бр.	Опис радова	Јед. мере	Количина	Јединична цена (дин)	Цена (дин)
			А	Б	АхБ
07.07.	Набавка материјала и уградња заштитна решетка на прозору. Рам решетке израђен је од челичних профила / 30/40/3мм, а испуна од вертикалних челичних профила / 20/20/2мм, на растојању од 15цм. рам решетке везује се за челичне профиле / 20/20 /2мм, дужине l=30цм (на 6 места). ови профили заварени су за анкер плочицу која је анкерована за бетонску конструкцију фасаде и постављају се пре термоизолације бет.елемената. Све челичне елементе заштитити од корозије и финално бојити два пута бојом за метал (ferromicaceo), у тону по избору пројектанта. Произвођач је у обавези да дефинише начин уградње радионичким цртежима на које је обавезан да добије сагласност наручиоца и пројектанта. Обрачун по комаду, уграђених решетки.				
	ознака Р3 у квадрату заштитна решетка на прозору. зидарска мера 370/90 цм	ком	3	49703,22	149109,66
	ознака Р3а у квадрату заштитна решетка на прозору. зидарска мера 185/90 цм	ком	1	23984,10	23984,10
07.08.	Набавка материјала и уградња заштитне против кишне жалузине на фасадном зиду. Жалузина је алуминијумска пластифицирана, испуна од фиксних ламелица, пречника Ø100мм. Боја сива. Обрачун по комаду, уграђених жалузина.				
	фиксна жалузина зидарска мера Ø100мм	ком	4	43885,80	175543,20

Ponudu sačinio:
DRINA PLAN DOO
B.BOROTE 21/27
Novi Sad
PIB:107291403
MB:20775505

ПРЕДМЕР И ПРЕДРАЧУН РАДОВА
ДЕОНИЦА НОВИ САД - СУБОТИЦА

Пројекат архитектуре зграде постројења за секционисање са неутралним водом - ПСН у станици Змајево

Бр.	Опис радова	Јед. мере	Количина	Јединична цена (дин)	Цена (дин)
			А	Б	АхБ
07.09.	Набавка материјала и уградња спољних металних пењалица - са леђобраном, за излаз на виши кров. Вертикална конструкција је од цеви ø50мм,пењалице су шипке ø25мм на рамаку од 30 цм. На висини од 1.90 м изводи се полукружна заштитна ограда висине 1.8 м, шипкама ø25мм, варењем за цеви на сваких 60 цм. Конструкција се анкерује у зид на сваких 90цм висине. Све елементе очистити, заштитити од корозије и бојити бојом за метал два пута у тону по избору пројектанта. Детаљи уградње и веза елемената према спецификацији произвођача. Извођач је дужан да изради радионичке цртеже и да за њих добије сагласност наручиоца и пројектанта. Обрачун по комаду, уграђених пењалица. ознака П 5 у квадрату висине 410 цм	ком	1	111245,40	111245,40
				БРАВАРСКИ РАДОВИ - укупно	3020379,22

Ponudu sačinio:
DRINA PLAN DOO
B.BOROTE 21/27
Novi Sad
PIB:107291403
MB:20775505

ПРЕДМЕР И ПРЕДРАЧУН РАДОВА
ДЕОНИЦА НОВИ САД - СУБОТИЦА

Пројекат архитектуре зграде постројења за секционисање са неутралним водом - ПСН у станици Змајево

Бр.	Опис радова	Јед. мере	Количина	Јединична цена (дин)	Цена (дин)
			А	Б	АхБ
08.	ЛИМАРСКИ РАДОВИ				
08.01.	Набавка материјала и покривање крова поцинкованим пластифицираним самоуклапајућим равним, челичним лимом дебљине д=0,6мм, типа Пиано, преко дашчане подлоге (посебно обрачунато), са свим фазонским елементима за опшивање слемена, грбина и сл. Обезбедити пад према стрехи и олуцима. Лимене табле се међусобно везују стојећим шавом који се везују један за други притискањем док веза не легне (на клик). Ширина табли не би требало да буде већа од 0,80m. Причвшћивање табли се изводи за дашчану подлогу од ОСБ плоча дебљине 2.0 cm и за дрвену решеткасту подконструкцију вијцима. Дашчана подлога мора бити изолована слојем тер-папира. Покривање крова извести са Покривање крова извести са свим фазонским елементима за опшивање као олук лајсне,зидне опшивке и ветар лајсне. Приликом извођења радова у зони слемена и стрехе формирати отворе за вентилацију крова. Покривање извести по пројекту, детаљима и упутству пројектанта. Пластификација у тону према избору пројектанта. Обрачун по м², мерено по косини крова. једноводни кров објекта	м²	139,40	3168,97	441754,19
	надстрешнице =4,10+3,57+2,88	м²	10,55	3168,97	33432,62
08.02.	Набавка материјала, израда и монтажа одводних олучних вертикала, израђених од челичног пластифицираног лима дебљине д=0,7 мм, квадратног пресека 15/15цм. Поједине делове олучних цеви увући један у други минимум 50 мм и залепити барсилом. Обујмице са држачима поставити на размаку од 200 цм. Преко обујмица поставити украсну траку.				

Бр.	Опис радова	Јед. мере	Количина	Јединична цена (дин)	Цена (дин)
			А	Б	АхБ
	Пластификација у тону по избору пројектанта. Обрачун по м¹ уграђених олучних вертикала. =7,95*2+4,75	м¹	20,65	2857,68	59011,09
08.03.	Набавка материјала, израда и монтажа самплеха израђеног од челичног пластифицираног лима дебљине д=0,6 мм. Самплех се подвлачи под кровни покривач и спаја са олуком у виду дуплог контра фалца. Развијена ширина око 35 цм. Пластификација у тону према избору пројектанта. Обрачун по м¹. =10,15+7,65	м¹	17,80	3168,97	56407,64
08.04.	Израда и монтажа висећих олука од поцинкованог челичног, пластифицираног лима, развијене ширине (РШ) 45 цм, ширине олука 10 цм и дебљине 0,60 мм. Олуке спајати нитнама, једноредно са максималним размаком 3 цм и летовати калајем од најмање 40%. Држаче висећих олука урадити од поцинкованог флаха 25x5 мм и нитовати са предње стране олука нитнама Ø 4 мм, на размаку до 80 цм. Олук снабдети казанчетом -преливном кантицом. Олук снабдети металном заштитном мрежом против лишћа. Пластификација у тону по избору пројектанта. Обрачун по м¹ уграђеног олука. =10,15+7,65	м¹	17,80	2857,68	50866,70

ПРЕДМЕР И ПРЕДРАЧУН РАДОВА
ДЕОНИЦА НОВИ САД - СУБОТИЦА

Пројекат архитектуре зграде постројења за секционисање са неутралним водом - ПСН у станици Змајево

Бр.	Опис радова	Јед. мере	Количина	Јединична цена (дин)	Цена (дин)
			А	Б	АхБ
08.05.	Набавка материјала и опшивање венца у крову, са израдом двостране окапнице. Опшав је од челичног лима д=0,60 мм, обострано пластифицираног. Лим саставити фалцевима, између фалцева лим причврстити хафтерима, а у осталом делу ексерима или пластичним типловима са поцинкованим холшрафовима. Радити у свему према детаљу. Испод лима поставити слој кровне лепенке, што је саставни део позиције. Опшав развијене ширине око 55 цм. Пластификација у тону према избору пројектанта. Обрачун по м¹.				
	=10,7+7,9+8,15*3	м¹	43,05	3168,97	136424,09
08.06.	Набавка материјала и постављање снегобрана на крову. Снегобрани су линеарни, дужине 70см, и причвршћују се за челични профил. Израђују се од челичног лима, д=0.8мм. Покривање извести по пројекту, детаљима и упутству пројектанта. Пластификација у тону према избору пројектанта. Обрачун по комаду.	ком	16	1218,78	19500,48
				ЛИМАРСКИ РАДОВИ - укупно	797396,81

Ponudu sačinio:
DRINA PLAN DOO
B.BOROTE 21/27
Novi Sad
PIB:107291403
MB:20775505

ПРЕДМЕР И ПРЕДРАЧУН РАДОВА
ДЕОНИЦА НОВИ САД - СУБОТИЦА

Пројекат архитектуре зграде постројења за секционисање са неутралним водом - ПСН у станици Змајево

Бр.	Опис радова	Јед. мере	Количина	Јединична цена (дин)	Цена (дин)
			А	Б	АхБ
09.	ЧЕЛИЧНА КОНСТРУКЦИЈА				
09.01.	Набавка, транспорт, израда и монтажа челичних елемената. Монтажа челичне конструкције се мора извести у свему према техничкој документацији и важећим прописима за ову врсту радова. Антикорозивну заштиту урадити у свему према "Правилнику о заштити од корозије". Комплетну челичну конструкцију заштитити адекватним премазима. У цену улазе и сва спојна средства, завртњи, лимови и сл. Количина челика дата апроксимативно. Обрачун по кг израђене и финално обрађене конструкције.				
	челична конструкција на фасади	кг	760,00	882,82	670946,54
	челична конструкција надстрешница	кг	400,00	882,82	353129,76
	челична конструкција у каналима	кг	69,10	882,82	61003,17
	челична конструкција- за за челичне плоче за каблова кроз објекат	кг	730,94	882,82	645291,67
				ЧЕЛИЧНА КОНСТРУКЦИЈА - укупно	1730371,14

Ponudu sačinio:
DRINA PLAN DOO
B.BOROTE 21/27
Novi Sad
PIB:107291403
MB:20775505

ПРЕДМЕР И ПРЕДРАЧУН РАДОВА
ДЕОНИЦА НОВИ САД - СУБОТИЦА

Пројекат архитектуре зграде постројења за секционисање са неутралним водом - ПСН у станици Змајево

Бр.	Опис радова	Јед. мере	Количина	Јединична цена (дин)	Цена (дин)
			А	Б	АхБ
10.	ПОДОПОЛАГАЧКИ РАДОВИ				
10.01.	Набавка и уградња подигнутог пода. контактна отпорност 200 kΩ, носивост мин 20 kN/m². Подигнути под се састоји од : -носеће потконструкције од челичних галванизованих стубића М16 и траверзи за везу и носећих траверзи, носећи стубићи се састоје од стопе и главе са одговарајућим системом за подешавање -носећег панела израђеног од калцијум сулфата -финалне облоге плоча од каучука 60x60/0.2cm, које морају бити трајно антистатичне отпорне и незапаљиве. Дуж зидова се постављају заптивајуће траке. За одвођење вишка електрицитета користити бакарну траку (1,0 m за површину од 40 m²) која се повезује на уземљење. Дистанцери су висине 50 цм. Потконструкција се поставља на равну подлогу, претходно припремљену масом за изравнање (посебно обрачунато), лепљењем једнокомпонентним лепком. Радити у свему према спецификацији произвођача. Под мора поседовати атест домаће акредитоване лабораторије. Обрачун по м² уграђеног и финално обрађеног пода.	м²	51,26	8522,01	436838,23
10.02.	Набавка материјала и облагање подеста и степеника ливеним терацом дебљине 2,0-2,5 cm. Терацо смеса од мешавине камене ситнежи, каменог брашна и цемента са додатком оксидне боје. Завршна обрада грубо брушење без изаде бордуре. Газишта обрадити са профилацијом према детаљу. Обрачун по м¹ развијене ширине чела и газишта, односно по м² подеста.				

ПРЕДМЕР И ПРЕДРАЧУН РАДОВА
ДЕОНИЦА НОВИ САД - СУБОТИЦА

Пројекат архитектуре зграде постројења за секционисање са неутралним водом - ПСН у станици Змајево

Бр.	Опис радова	Јед. мере	Количина	Јединична цена (дин)	Цена (дин)
			А	Б	АхБ
	степеници димензија 15/30 цм =2,6*2+7,77*2	м¹	20,74	8297,48	172089,69
	бочни зид 0,45*4	м²	1,80	8297,48	14935,46
	подест =3,4*2+11,05	м²	17,85	8297,48,	148109,98
				ПОДОПОЛАГАЧКИ РАДОВИ - укупно	771973,37

Ponudu sačinio:
DRINA PLAN DOO
B.BOROTE 21/27
Novi Sad
PIB:107291403
MB:20775505

ПРЕДМЕР И ПРЕДРАЧУН РАДОВА
ДЕОНИЦА НОВИ САД - СУБОТИЦА

Пројекат архитектуре зграде постројења за секционисање са неутралним водом - ПСН у станици Змајево

Бр.	Опис радова	Јед. мере	Количина	Јединична цена (дин)	Цена (дин)
			А	Б	АхБ
11.	МОЛЕРСКО ФАРБАРСКИ РАДОВИ				
11.01.	Набавка материјала и бојење зидова и плафона дисперзивном бојом, у тону по избору пројектанта. Пре бојења, зидови и плафони се припремају тако што се изравнавајућа маса наноси два пута и три пута глача. Боја за зидове и плафоне треба да буде високо отпорна на хабање и глатког филма ради спречавања накупљања прашине. Обрачун по м²				
	бојење зидова =7,50*33,80+4,30*29,30-(1,8*2,8+ 1,8*2,1*3-3,0*4)	м²	375,11	827,71	310483,05
	бојење плафона =11,95*7+8,25*7	м²	141,40	854,25	120790,61
				МОЛЕРСКО ФАРБАРСКИ РАДОВИ - укупно	431273,66

Ponudu sačinio:
DRINA PLAN DOO
B.BOROTE 21/27
Novi Sad
PIB:107291403
MB:20775505

ПРЕДМЕР И ПРЕДРАЧУН РАДОВА
ДЕОНИЦА НОВИ САД - СУБОТИЦА

Пројекат архитектуре зграде постројења за секционисање са неутралним водом - ПСН у станици Змајево

Бр.	Опис радова	Јед. мере	Количина	Јединична цена (дин)	Цена (дин)
			А	Б	АхБ
12.	ФАСАДЕРСКИ РАДОВИ				
12.01.	Постављање фасадне цевасте скеле око објекта. Скелу урадити од прописаних (статички прорачунатих) елемената, добро их учврстити и уземљити. Пројекат скеле даје извођач радова. Обрачун по м². '=9,93*(9,08+11,1)+8,18*11,1+6,23*(9,08+9,39)+5,16*8,39+3,26*9,08	м²	479,15	704,21	337424,14
12.02.	Набавка материјала и израда завршног слоја фасаде у боји у тону по избору пројектанта. На зидове нанети арматурну масу органског порекла (маса на воденој основи која садржи везива, минерална пунила и адитиве) и арматурне мрежице од текстилних стаклених влакана (тежина по површини >155 g/m², ширина машне 6×6 mm, прекидна чврстоћа >1750 N/50 mm). Након тога се наноси завршни декоративни малтер зрнасте структуре, који је водоодбојан, постојан у свим климатским условима, отпоран на дејство ултравиолетних зрака и атмосферилија. Радити у свему према спецификацији произвођача. Обрачун по м². =7,7*(0,49*4+0,15*7)+4,5*(3,46*2+0,49*2+0,12*4)+5,93*(3,46*2+0,49*2+0,12*4)+9,13*(0,49*4+0,15*7+3,14+3,15*2)+8,08*(3,15+2,4)+8,11*3,26-(1,5*2,1+1,8*2,8-3,0*2)	м²	310,21	1888,11	585710,60

Ponudu sačinio:
DRINA PLAN DOO
B.BOROTE 21/27
Novi Sad
PIB:107291403
MB:20775505

ПРЕДМЕР И ПРЕДРАЧУН РАДОВА
ДЕОНИЦА НОВИ САД - СУБОТИЦА

Пројекат архитектуре зграде постројења за секционисање са неутралним водом - ПСН у станици Змајево

Бр.	Опис радова	Јед. мере	Количина	Јединична цена (дин)	Цена (дин)
			А	Б	АхБ
12.03.	Набавка материјала и израда завршног лима на фасади. Део фасадних зидова је завршно обложен фасадним челичним поцинкованим пластифицираним синусно профилисаним лимом д= 0.5 mm у тону по избору пројектанта, типа ПАН-С 27 произвођача Панкомерц или одговарајуће. Табле лима хоризонтално орјентисане завртњима се везију за НОР U 60/40/4мм, челичне профиле који се вертикално постављају. Профили се везују за челичне папуче које су анкероване за зид. Ламеле се спајају саморезућим вијцима у боји лима са подлошком и силиконском гумом. Лајсне дебљине 0,5мм у боји лима.на местима где почиње друга обрада зида фасаде постављају се угаоне или завршне лајсне дебљине 0,5мм у боји лима. Опшивке око прозора су такође од лима у истој боји. Радити у свему према спецификацији произвођача. Обрачун по м². =7,7*(3,14+3,15*2)+8,09*4,91+ 1,05*8,04/2+8,04*2,74+0,77*8,04/2	м²	141,76	3163,86	448508,79
12.03.	Набавка материјала и финална обрада сокле танкослојним декоративним малтером типа "Кулирпласт" или одговарајуће, у тону према избору пројектанта. Радити у свему према спецификацији произвођача. Обрачун по м². =0,3*56,22	м²	16,87	2418,82	40805,53
				ФАСАДЕРСКИ РАДОВИ - укупно	1412449,06

Ponudu sačinio:
DRINA PLAN DOO
B.BOROTE 21/27
Novi Sad
PIB:107291403
MB:20775505

ПРЕДМЕР И ПРЕДРАЧУН РАДОВА
ДЕОНИЦА НОВИ САД - СУБОТИЦА

Пројекат архитектуре зграде постројења за секционисање са неутралним водом - ПСН у станици Змајево

Бр.	Опис радова	Јед. мере	Количина	Јединична цена (дин)	Цена (дин)
			А	Б	АхБ
13.	РАЗНИ РАДОВИ				
13.01.	Завршно чишћење просторија са прањем комплетне алуминарије и браварије, стакала и др, непосредно пред технички пријем. Обрачун по м².	м²	123,07	140,84	17333,52

ПРЕДМЕР И ПРЕДРАЧУН РАДОВА
ДЕОНИЦА НОВИ САД - СУБОТИЦА

Пројекат архитектуре зграде постројења за секционисање са неутралним водом - ПСН у станици Змајево

Бр.	Опис радова	Јед. мере	Количина	Јединична цена (дин)	Цена (дин)
			А	Б	АхБ
13.02.	Набавка и уградња Сигурносног система за рад и одржавање крова Пре почетка радова на крову потребно је поставити хоризонтални фиксни заштитни систем да би се заштитиле особе које су изложене ризику од пада приликом извођења радова и одржавања. Сигурносни систем типа SecuRope Lifeline састоји се од сајле од нерђајућег челика која је фиксирана на носећу конструкцију помоћу сидришта. Једна или више особа могу се закачити на сајлу помоћу покретног клизача. Сигурносни систем омогућава да се корисник слободно креће до било које тачке на сигурносној линији без потребе да се откачи са сајле. Сви елементи система морају бити у складу са прописаним стандардима за квалитет и функционалност и морају поседовати одговарајуће сертификате. Инсталација система, прорачун за силе које се везују за конструкцију, контрола и праћење извођења радова се врши према прецизно дефинисаним процедурама од стране сертификованог извођача. Обрачун за површину предметног крова . =140	ком.	1	37762,20	37762,20
				РАЗНИ РАДОВИ - укупно	55095,72

ПРЕДМЕР И ПРЕДРАЧУН РАДОВА
ДЕОНИЦА НОВИ САД - СУБОТИЦА

Пројекат архитектуре зграде постројења за секционисање са неутралним водом - ПСН у станици Змајево

Бр.	Опис радова	Јед. мере	Количина	Јединична цена (дин)	Цена (дин)
			А	Б	АхБ

РЕКАПИТУЛАЦИЈА

01.	ЗЕМЉАНИ РАДОВИ	166134,08
02.	БЕТОНСКИ И АРМИРАНО БЕТОНСКИ РАДОВИ	3467812,43
03.	АРМИРАЧКИ РАДОВИ	2294777,37
04.	ЗИДАРСКИ РАДОВИ	1872531,79
05.	ТЕСАРСКИ РАДОВИ	924708,45
06.	ИЗОЛАТЕРСКИ РАДОВИ	2555078,75
07.	БРАВАРСКИ РАДОВИ	3020379,22
08.	ЛИМАРСКИ РАДОВИ	797396,81
09.	ЧЕЛИЧНА КОНСТРУКЦИЈА	1730371,14
10.	ПОДОПОЛАГАЧКИ РАДОВИ	771973,37
11.	МОЛЕРСКО ФАРБАРСКИ РАДОВИ	431273,66
12.	ФАСАДЕРСКИ РАДОВИ	1412449,06
13.	РАЗНИ РАДОВИ	55095,72

	УКУПНО (дин):	19.499.981,85
oslobođeno poreza	ПДВ 20%	
na osnovu člana 10 stav 2 tačka 3 ZoPDV	УКУПНО СА ПДВ-ом	

Ponudu sačinio:
DRINA PLAN DOO
B.BOROTE 21/27
Novi Sad
PIB:107291403
MB:20775505

Срачунао:
Братислав Митић, арх. тех.

Одговорни пројектант за архитектуру:
Ивана Кржалић, дипл.инж.арх.

Београд, 2023.

Appendix 3

Споразум о поштовању принципа добре вере

Обе стране се слажу да овај споразум представља важан део уговора склопљеног између њих и обе стране су спремне да га се придржавају

Good Faith compliance Agreement

Both parties agree that this Agreement constitutes an important part of the contract concluded between them and both parties are willing to abide by it

诚信合规协议

双方同意，本协议构成双方之间订立的合同的重要组成部分，双方愿共同遵守。

1). Дефиниција државних службеника

Израз "државни службеници" у овом споразуму укључује, али се не ограничава на, следећа лица других јединица:

(а) Службеници, запослени, представници владе и лица која делују у име владе или их овлашћују јавни органи.

(б) Службеници, запослени и представници међународних организација.

(ц) Службеници, запослени, представници

1). Definition of civil servants

The term "civil servants" in this Agreement shall include, but not be limited to, the following persons of other units:

(a) Officials, employees, representatives of government and persons acting on behalf of the Government or authorized by public authorities.

(b) Officials, employees and representatives of international organizations.

(c) Officials, employees, representatives, or

一、公务人员的定义

本协议中的“公务人员”应包括但不限于其他单位的下列人员：

（一）政府的官员、雇员、代表以及代表政府或者经公共权力授权行事的人士。

（二）国际组织的官员、雇员和代表。

（三）行使公共权力的政治组织的官

или краљевски чланови политичких организација који врше јавне дужности.

(д) Службеник у јавном предузећу чија влада директно или индиректно контролише или врши пресудан утицај.

royal members of political organizations who exercise public duties.

(d) An official in a public enterprise whose government directly or indirectly controls or exerts decisive influence.

员、雇员、代表，或皇室成员。

（四）政府直接或间接控制或施加决定性影响力的公共企业的官员。

2) Усклађеност са законима против корупције

Страна Б овиме изјављује, гарантује и обећава да ће све придружене компаније, подружнице, чланови одбора, виши руководиоци, запослени, агенти, консултанти, уговарачи, повереници, крајњи корисници и акционари стране Б и саме стране Б које обављају активности и пословне послове према овом споразуму. , као и сви појединци и повезане странке који делују директно или индиректно у име стране Б, у прошлости нису и неће кршити нити узроковати да страна А крши „Кривични закон Народне Републике Кине“, „Уједињене нације- Конвенција против корупције “, Конвенција ОЕЦД-а о борби против подмићивања страних

2) Compliance with anti-corruption laws

Party B hereby declares, guarantees and promises that all affiliates, subsidiaries, board members, senior managers, employees, agents, consultants, contractors, trustees, ultimate beneficiaries and shareholders of Party B and Party B itself that conduct activities and business deals under this agreement, as well as all individuals and related parties acting directly or indirectly on behalf of Party B, had not in the past and will not violate or cause Party A to violate the "Criminal Law of the People's Republic of China", the "United Nations Convention against Corruption", the " OECD Convention on Combating Bribery of Foreign Public Officials in International Business

二、遵守反腐败法律

乙方在此声明、保证及承诺，与本协议项下进行的活动或交易相关的乙方及乙方的关联公司、子公司、董事、高级管理人员、雇员、代理、顾问、承包商、受托人、最终受益人和股东，及所有直接或间接代表乙方行事的个人及相关方，过去未曾、将来亦不会违反，或致使甲方违反《中华人民共和国刑法》、《联合国反腐败公约》、《经济合作与发展组织关于打击国际商业交易中行贿外国公职人员行为的公约》，及业务所在国的反腐败、反欺诈、反串谋及公平竞争法律、法规及规则

јавних службеника у међународним пословним трансакцијама“, као и закони, прописи и правила против корупције, борбе против превара, завере и поштене конкуренције (заједнички„ анти-корупција “, закони о корупцији) земаља у којима се предузеће налази. Страна Б овиме изјављује, гарантује и обећава да ће: сви придружени чланови, чланови одбора, виши менаџери, запослени, агенти, консултанти, уговарачи, повереници, крајњи корисници и акционари стране Б и саме стране Б, као и сви појединци и повезана лица поступати у име Стране Б раније и неће спроводити следеће радње:

Transactions", as well as anti-corruption, anti-fraud, anti-conspiracy and fair competition laws, regulations and rules (collectively, "anti-corruption laws") of the countries in which business is located. Party B hereby declares, guarantees and promises that: all affiliates, board members, senior managers, employees, agents, consultants, contractors, trustees, ultimate beneficiaries and shareholders of Party B and Party B itself, as well as all individuals and related parties that act on behalf of Party B had not in the past and will not conduct the following acts:

等（合称"反腐败法律"）。乙方特此声明、保证及承诺：乙方及乙方关联公司、董事、高级管理人员、雇员、代理、顾问、承包商、受托人、最终受益人和股东，及所有代表乙方行事的个人及相关方，过去未曾、将来亦不会发生以下行为：

(a) Дати или обећати да ће дати било какву корист јавном службенику, појединцу или ентитету у сврху:

(a) Give or promise to give any benefit to a public servant, an individual or an entity for the purpose of:

（一）为如下目的给予或承诺给予公务人员、个人或实体任何利益：

1. Неправилно утицање на понашање или одлуку јавног службеника;

1. Improperly affecting the conduct or decision of a public servant;

1.不当影响公务人员的行为或决定；

2. Навођење државног службеника да крши своје статутарне дужности, понашајући се тако или не;

2. Induce a civil servant to violate its statutory duties thereby act as or not act as;

2.诱使公务人员违反其法定职责从而作为或不作为；

3. Индукујте јавног службеника директно својим личним утицајем или утицајем да

3. Induce a public servant directly through his personal influence, or influence that on

3.诱使公务人员直接通过其个人影响

домаћа или страна влада или владина одељења утичу на акте или одлуке те владе или владиних одељења;

4. Помагање страни Б, страни А или странама повезаним са страном А да непрописно стекну или одрже пословне могућности или их учине непрописно корисним.

(Б) Обезбедити или обећати да ће пружити било какву личну корист у следеће сврхе, без обзира на то да ли је ова особа јавни службеник или не:

1. Намерно присиљавање појединца да неправилно извршава своје дужности или обавезе;

2. Знање или веровање да прихватање бенефиције од стране појединца представља неправилно извршавање његових дужности или обавеза.

domestic or foreign government or government departments make an influence on acts or decisions of that government or government departments;

4. Help Party B, Party A or parties related to Party A to improperly acquire or maintain business opportunities or make them improperly advantageous.

(b) Provide or promise to provide any personal benefit for the following purpose, no matter this person is or not a public servant:

1. Intentionally make the individual improperly exercise his duties or obligations;

2. Know or believe that the individual's acceptance of the benefit constitutes an improper performance of his duties or obligations.

力，或通过其对国内外政府或政府部门的影响力，影响该政府或政府部门的行为或决定；

4.协助乙方、甲方或甲方关联方不当获得或保持商业机会或使其获得不当优势。

（二）为如下目的给予或承诺给予个人任何利益，无论其是否为公务人员：

1.意图使该个人不当履行其应尽的职责或义务；

2.知悉或相信该个人接受利益即构成不当履行其应尽的职责或义务。

3) Континуирана обавеза

Страна Б овиме изјављује и гарантује да

3) Continuous obligation

Party B hereby declares and guarantees that:

三、持续义务

乙方在此声明并保证：乙方和乙方的

ће: сви придружени чланови, чланови одбора, виши менаџери, запослени, агенти, консултанти, уговарачи, повериоци, крајњи корисници и акционари стране Б и саме стране Б, као и сва лица и повезана лица која делују на у име Стране Б, током трајања овог споразума поштовати релевантне одредбе антикорупцијских закона.

all affiliates, board members, senior managers, employees, agents, consultants, contractors, trustees, ultimate beneficiaries and shareholders of Party B and Party B itself, as well as all individuals and related parties that act on behalf of Party B, during the term of this agreement will obey relevant provisions of anti-corruption laws.

关联公司、董事、高级管理人员、雇员、代理、顾问、承包商、受托人、最终受益人和股东，及所有代表乙方行事的个人及相关方，在本协议有效期内均会遵守反腐败法律的相关规定。

4) Учешће државних службеника

Осим ситуација које су се већ откриле страни А, постојећи виши руководиоци стране Б, чланови одбора, крајњи корисници, акционари (не укључујући акционаре наведених компанија) и запослени нису јавни службеници као ни чланови њихове уже породице; ако Страна Б утврди да је неко од горе поменутих виших руководилаца, чланова одбора, крајњих корисника, акционара или запослених постао државни службеник, Страна Б обавестиће Страну А у разумном року.

4) Participation of civil servants

Except the situations that already revealed to Party A, Party B's existing senior managers, board members, ultimate beneficiaries, shareholders (not including shareholders of listed companies) and employees are not civil servants as well as their immediate family members; if Party B finds that anyone of above mentioned senior managers, board members, ultimate beneficiaries, shareholders or employees becomes a civil servant, Party B shall notify Party A within a reasonable time.

四、公务人员参与

除已向甲方披露的情形外，乙方现有的高级管理人员、董事、最终受益人、股东（此处不包括上市公司的股东）及雇员均非公务人员，其直系亲属亦均非公务人员；若发现上述高级管理人员、董事、最终受益人、股东或员工成为公务人员时，乙方应在合理时间内通知甲方。

5) Неприватни фондови

Током трајања овог споразума, Страна Б неће, јер прима ограничења у погледу плаћања у вези са антикорупцијским законима или другим начинима који олакшавају спровођење антикорупцијских закона, успостављати или одржавати тајне или одговорне фондове, рачуне или имовину, било да није релевантно за трансакције које се спроводе према овом споразуму.

5) Non-private funds

During the term of this agreement, Party B shall not, because it receives restrictions in payment regarding anti-corruption laws or other manners that facilitate the conduction of anti-corruption laws, establish or maintain secret or accountable funds, accounts or assets, whether or not relevant to the transactions that are carried out under this agreement.

五、无私设资金

在本协议有效期内，乙方不会因为接受反腐败法律所禁止的支付，或为便利反腐败法律所禁止的其他行为，而设立或保有秘密或账外资金、账户或资产，无论其是否与本协议拟进行的交易相关。

6) Изјава о усклађености

Почев од датума потписивања овог споразума, Страна Б ће сваке године доставити свој годишњи сертификат о усаглашености са законским прописима за борбу против корупције у року од 30 дана пре истека годину дана.

6) Compliance statement

Starting from the date that this agreement is signed, Party B shall provide its Annual Compliance Certificate for compliance with anti-corruption laws each year within 30 days before one-year period is expired.

六、合规声明

本协议签署后，乙方应提供其遵守反腐败法律的年度合规证明。

7) Компензација

7) Compensation

七、赔偿

Страна Б обећава да: Страна А и њени представници, виши руководиоци, чланови одбора, запослени и акционари неће бити одговорни за било какав губитак или последице које произилазе из кршења Страна Б изјава, гаранција и обавеза према овом Анексу, укључујући, али не и ограничено на новчане казне и компензацију за губитак или економски губитак горе поменутих појединаца или заинтересованих страна.

Party B promise that: Party A and its representatives, senior managers, board members, employees and shareholders shall not be liable for any loss or consequences arising from Party B's breach of anti-corruption statements, assurances and commitments under this Annex, including but not limited to fines and compensation for loss, or economic loss of the above-mentioned individuals or interested parties.

乙方承诺：甲方及其代表、高级管理人员、董事、员工及股东不承担因乙方违反本附件项下反腐败陈述、保证与承诺而造成的损失及后果，包括但不限于罚金、损失赔偿金或上述个人或相关方的经济损失。

8) Право на раскид уговора

Ако Страна А верује, ослањајући се на поуздане изворе, укључујући, али не ограничавајући се на запослене у Страни Б и акционаре, извор новинских извештаја, да је Страна Б у значајној мери прекршила своје изјаве, уверавања и обавезе у вези са поштовањем закона о борби против корупције према овом Анексу, сматраће се битном повредом овог споразума. (И) Страна А имаће право да раскине овај споразум без обзира што је Страна Б

8) Termination right

If Party A believes, relying on reliable sources, including but not limited to Party B employees and shareholders source of news reports, that Party B has substantially violated its statements, assurances and commitments regarding compliance with anti-corruption laws under this Annex, it will be considered as a substantial breach of this agreement. (And) Party A shall be entitled to terminate this agreement regardless Party B is convicted or otherwise punished for violating

八、终止权

根据可靠消息来源，包括但不限于乙方陈述或有正当来源的新闻报道，如甲方认为乙方已实质性违反其在本附件中的遵守反腐败法律的相关陈述、保证与承诺，则视为乙方实质违反本协议。无论乙方是否因为违反反腐败法律而获罪或受到其他惩罚，甲方都有权终止本协议，且无须为此承担罚金或对乙方支付赔偿。

осуђена или на неки други начин кажњена због кршења закона о борби против корупције и неће бити одговорна за било какву новчану казну или исплату накнаде Страни Б за раскид.

anti-corruption laws and shall not be liable for any fine or payment of compensation to Party B for termination.

9) Ревизија у праву

Страна Б ће задржати сву потребну евиденцију да докаже да је у складу са овим Анексом. Страна Б се слаже да Страна А или служба за ревизију коју је одредила Страна А могу, након што је Страна А унапред обавестила Странку Б, извршити инспекцију или ревизију књиговодствених књига и евиденција у вези са спровођењем овог споразума. Инспекција или ревизија књиговодствених књига и евиденција коју је обавила Страна А и служба за ревизију коју је одредила Страна А биће строго ограничена на обим посла описан у овом споразуму и биће само у сврху ревизије усклађености. Накнаде за ревизију наведене у овом члану сноси сама Страна А.

9) Audit right

Party B shall retain all necessary records to prove its compliance with this Annex. Party B agrees that Party A or an audit office designated by Party A may, after Party A notified Party B in advance, inspect or audit the accounting books and records relating to the implementation of this agreement. The inspection or audit of the accounting books and records carried out by Party A and the audit office designated by Party A, shall be strictly limited to the scope of work described in this agreement and shall be for the purpose of revision of Compliance only. The audit fees listed in this Article shall be borne by Party A oneself.

九、审核权

乙方应保留所有必要记录以证明其遵守本附件规定。乙方同意，经甲方事先通知，甲方或甲方指派的审计事务所可查阅或审核乙方与本协议履行相关的会计账簿和记录。甲方及其指派的审计事务所对前述会计账簿和记录的查阅或审核应严格限于本协议所述工作范围，且应仅为合规审核目的。本条所列审核费用应由甲方独立承担。

10) Трошкови

Све трошкове и трошкове настале за Страну Б због испуњавања Услова усклађености са стандардима заштите сноситће у потпуности Страна Б, осим ако се Страна А унапред не договори да их сноси.

10) Costs

All costs and expenses incurred to Party B due to fulfilling of the Terms of compliance with protection standards shall be borne entirely by Party B, unless Party A agrees in advance to bear (them).

十、费用

乙方履行本合规保护标准条款项下义务所产生的成本及费用应完全由乙方承担，甲方事先同意承担的除外。

11) Обавештење о истрази

Страна Б пристаје да одмах обавести страну А ако утврди да је њено понашање у вези са овим споразумом предмет истраге органа за спровођење закона или регулаторних органа, државних органа, међународних организација, берзе или невладиних организација; Поред тога, ако Страну Б истражују органи за спровођење закона или регулаторни органи, владина тела, међународне организације, берзе или невладине организације, без обзира на то да ли је акт (Стране Б) који је предмет истраге повезан са овим споразумом или

11) Notice on investigation

Party B agrees to immediately notify Party A if it finds its conduct related to this agreement is the subject of an investigation by law-enforcement or regulatory authorities, government bodies, international organizations, stock exchange or non-governmental organizations; In addition, if Party B is being investigated by law enforcement or regulatory authorities, government bodies, international organizations, stock exchange or non-governmental organizations, regardless the act (of Party B) which is subject to the investigation is related to this agreement or

十一、调查通知

乙方同意，如其发现其因与协议同相关的行为正被执法或监管机关、政府机构、国际组织、证券交易所或非政府组织调查，应立即通知甲方；此外，如乙方发现其因违反反腐败法律而正被执法或监管机关、政府机构、国际组织、证券交易所或非政府组织调查，无论被调查行为是否与本协议相关，应立即通知甲方。

не, треба одмах обавестити страну А.

not, should immediately notify Party A.

Е-адреса саветодавног извештаја:
integritycompliance@crcc.cn

Advisory report e-mail:
integritycompliance@crcc.cn

咨询举报邮箱：
integritycompliance@crcc.cn

Party A: (seal)

Legal representative

Or entrusted agent :

Party B : (seal)

Legal representative

Or entrusted agent :